

Locutions conjonctives

Pour que, afin que

Je vous l'expliquerai pour que vous le compreniez mieux
Il travaille afin que sa famille vive.

De manière que, de sorte que, de façon que

Travaillons de manière que tout soit fini avant midi.(tak, aby...)
!Pozor! - výsledek činnosti - Nous avons travaillé de manière que tout est déjà fini.(tak, že..)

Sans que

Nous partirons sans qu'on le sache.

Avant que, jusqu'à ce que, en attendant que

Je ne partirai pas avant que vous ne soyez revenus.
Restez ici en attendant qu'il revienne.
Il faut chercher jusqu'à ce que vous le trouviez.
Ne partez pas avant qu'il (n')arrive.

Bien que, quoique

Bien qu'il fasse mauvais temps nous sortirons.

Quoi que, quel que, qui que, que...ou que; où que;

Quoi que vous fassiez, faites-le bien!
Quel que soit le temps, il faut que je sorte.
Qui que vous soyez, il faut respecter cet ordre.
Qu'il pleuve ou qu'il tombe de la neige, j'irai me promener.

A supposer que, supposé que

A supposer qu'il n'y ait plus de billets, ou voudriez-vous aller?

A condition que

J'irai volontier à condition que vous y alliez aussi.

Pourvu que

Pourvu qu'il prenne l'avion, il est content: peu lui importe la destination.

A moins que

Je n'irai pas là-bas à moins que vous n'y alliez aussi.

De peur que, de crainte que

Je ne dis rien de peur qu'il ne se vexe.

Tout + adjectif + que, si + adjectif ou adverbe + que,, quelque + adjectif, substantif ou adverbe + que

Si fortes que soient les chutes de neige, nous ferons la promenade.
Tout antipatique qu'il paraisse, au fond c'est un homme gentil.
Quelque difficile que cela puisse paraître, nous devons le faire.
Quelques difficultés que vous ayez, il faut essayer de terminer le travail.

Traduisez en français:

Odešli, aniž bychom je viděli.

Budu mu to vysvětlovat až to pochopí.

Ačkoliv jsme je žádali o informace, neodpověděli nám.

Můžete zde zůstat s podmínkou, že nebudete kouřit.

Ať je to kdokoliv, musíte mu pomoci.

O prázdninách pojedeme na výlet na Slovensko, pokud nebude zima.

Za předpokladu, že nedostal dopis, je třeba mu ještě poslat telegram.

Nepůjdou tam, ledaže byste je doprovodili.

Udělám to, ať jsou podmínky jakékoliv.

Ačkoliv přichází stále pozdě, nikdy se neomluví.

Ať jste kdokoliv a řeknete cokoliv, nebude vám věřit.

Ať je váš problém jakýkoliv, pomohu vám ho vyřešit.

Zítra máme jít na výlet. Jen aby nepršelo!